

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 23 (1955)  
**Heft:** 2  
  
**Artikel:** "The Crash"  
**Autor:** Peters, Paul  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-568161>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«But — neither of us knew that the other . . . » began Grant . . .

«I know you didn't, poor lambs», she broke in. «Well, now I have two brothers! Let's pour ourselves a loving cup to celebrate!»

This time the two men were sitting on the sofa, close together and blissfully happy, while Barbara lolled in the big armchair.

«I must say», she murmured, «It's a novel experience for me to be the odd man out!»

M. M. W.

## “The Crash”

*by Paul Peters*

Crash!

With a start I jumped up from my desk where I had been writing, and ran into the lane. Across the lane I saw a small sportscar lying on its side in the ditch. I jumped into the ditch and pulled the semi-conscious figure of the driver out of the seat. It was just as well that I arrived as quickly as I did at the scene of the accident, for the ditch was half-filled with water.

I struggled up the bank, and carrying the driver in my arms, I hurried back into the house and laid him down on the bench. He was very dazed and moaned slightly. Then I pulled off the leather cap and the goggles . . and almost let out a cry, for the face I saw before me was that of Ricky Benson. In that spit second memories flooded back.

Ricky and I had grown up in the same neighbourhood, and whilst we were never close friends we had been in the same Scout troop. I was a year or so older but very shy and whilst I longed to have him as a friend, was always too timid to speak to him except when we were in a group. Then one summer just before we left school we went to camp together. For the first few days the weather had been perfect and we had all slept out under the trees, but on the last night it had rained and we erected our little bivouac tents and the Scout master had allocated the two of us to one of these tents. We had undressed in silence, crept inside and as the rain had made the night somewhat chilly, Ricky had suggested that we make up one bed with our groundsheets on top of one another and the blankets over us. We said goodnight and within a few minutes Ricky was fast asleep but I could not sleep — my mind was in a torment, happy to be alone with him and yet still unable to tell him all the things I wanted to say. After a time he turned over and his arm went over my body. I drew closer, scarcely daring to breathe, until we lay quite close together, and the warmth of his body sent a wonderful feeling of ecstasy through me. Slowly I allowed my hand to slide under his pyjama jacket and rub up and down on his smooth skin and his firm muscles.

Then I felt his hand respond, and without a word being exchanged we allowed each other's hand to explore all the surface of our bodies. The passions, thus aroused had to reach their climax and then we slept.

Next morning I wanted to say so much, but when Ricky just smiled at me and said «Well, I slept really well» — there was nothing to say

except «So did I». Camp broke up later in the day, we returned home and a few weeks later we left school and he left the district . . .

Suddenly I was aroused from my day-dreaming by a groan, and I dashed to the telephone and called both the doctor and the garage from the village nearby. When I returned Ricky had come to and lay there blinking and obviously trying to find out where he was. I looked at him closely and then he recognised me, smiled slowly and said:

«Alfred! What has happened, and where am I? What are you doing here».

«It is a long story, but that can wait. You had a car accident and I have sent for the doctor — he will be here soon. Let me get you to bed, and for the time being remain quiet.»

I carried him into the bedroom and quickly undressed him, drying his body and noting with satisfaction that he appeared to have no serious injuries. Then I laid him gently into the bed and covered him. Hardly had I finished when the doctor's car pulled up outside. The doctor spent half an hour examining him carefully and then rose with a smile:

«Nothing to worry about. A bit shaken but no bones broken, and a few days rest will see him fit and well again.»

Afer he had gone I came back into the room and was greeted by a pleasant smile:

«Well, Alfred, we meet again. I have often thought of you and wondered where you were, because I took a great liking to you when we were youngsters, but was too shy to tell you how I felt. Perhaps we can get to know each other better now . . . «that is, if I may stay here until I am well.»

«Ricky! You say *you* were shy? I thought I was the shy one, and I was always scared to ask you to be my friend. As for staying here, you are welcome to stay as long as you like. I run this little farm by myself and it is your home for as long as you wish.»

We talked a little, then I let him rest whilst I went on with my work and prepared a light meal. By evening he was sitting up and quite cheerful, and after everything was done in and around the house I undressed and climbed into the big bed beside him. As I made myself comfortable, he caught my hand:

«Ricky, do you remember a certain rainy night at our last Scout camp? Tell me, were you asleep all night, or did you wake up when . . er . . . well, at any time?»

«Alfred! That is just what I have been wondering!

I thought you were asleep when I put my arm around your shoulder and drew you closer. Next morning I just did not know how to ask you whether you remembered anything».

«Ricky, I was awake all the time, and I have never forgotten that night . . it was all so sudden and so wonderful.»

Once again I felt that warmth of a pulsating heart next to mine, of a body pressed close, but this time there was no doubt, no hesitation, no need to think of anything but the joy of the moment.

The full cycle had been completed and the old grandfather clock ticked peacefully away in the hall.

## Modellfoto-Katalog

mit schönen Original-Aufnahmen. Jetzt mehr als 1200 verschiedene Aufnahmen in unseren drei Katalogen; sehr geeignet für Zeichner, Maler und Kunstfreunde. Preis pro Katalog: 1 Schweizerfranken für unsere Portospesen. Bitte direkt an uns schreiben. Nur seriöse Aufnahmen, ähnlich denen des «Kreis».

INTERNATIONAL MODELLFOTO-SERVICE

Postbox 330, Kopenhagen V. Dänemark

### *Kameradschaftliche Vereinigungen und Zeitschriften des Auslandes:*

angeschlossen an das «Internationale Komitee für sexuelle Gleichberechtigung» (I. C. S. E.) — Organ: «Newsletter» — Postbox 542 — Amsterdam.

- Dänemark:** «Forbundet af 1948» — Postbox 1023, Kopenhagen K.  
Zeitschrift «PAN». Klubadresse: Amagerbrogade 62.
- Deutschland:** Ein erfreulicher Zusammenschluss der verschiedenen Gruppen ist zustande gekommen, der auch neue Anschriften notwendig macht. Wir geben sie bekannt, sobald sie festgelegt sind. Solange wende man sich an die Gesellschaft für Menschenrechte, Neustädterstrasse 48, Hamburg 36.
- Holland:** «Cultuur- en Ontspannings Centrum» — Postbus 542 — Amsterdam  
Maandblad «Vriendschap», Telefoon 34596
- Norwegen:** Det Norske Forbundet av 1948, boks 1305, Oslo.
- Schweden:** «Riksförbundet för sexuellt likaberättigande», Box 850, Stockholm 1  
(Bund für sexuelle Gleichberechtigung)  
**Sonstige Zeitschriften, jedoch dem I. C. S. E. nicht angeschlossen:**
- Frankreich:** «Arcadie», 162, rue Jeanne d'Arc, Paris.
- Deutschland:** Der Weg, Colonnaden 5, Hamburg 36.
- Dänemark:** Foreningen «VENNEN» c/o D.F.T., Postbox 108, Kopenhagen K.
- California:** «ONE» Inc., 232 South Hill Street, Los Angeles 12, California, USA.  
Mattachine Society, Post Office Box 1925, Main Post Office,  
**Los Angeles 53.**
- Belgien:** Centre de Culture et de Loisirs, boîte postale No 1, Forest 3, Bruxelles.
- Mitgeteilt von dem I. C. S. E.

---

### •Vennen• - •Der Freund•

Die grösste und schönste homophile Zeitschrift von Skandinavien. Erscheint monatlich mit Artikeln in deutscher und englischer Sprache. Schöne Fotos, sowie Inserate. Probenummern gegen 4 internationale Antwortscheine.

Abonnementspreise: Dän. Kr.: 35.00 pro Jahr als Brief.

20.00 pro Jahr als Drucksache.

Inseratpreis: Dän. Kr.: 0.25 das Wort.

VENNENS FORLAG, Postfach 809, Kopenhagen Ö.

---